

THE CEYLAN VERT OU NOIR

Est coloré seulement par la nature. Cela fait voir SA PURETÉ. Il est roulé à la machine, cela démontre sa PROPRIÉTÉ. Il est deux fois plus fort que les autres thés. Cela démontre son économie. Il est délicieux et donne de la vigueur en même temps et il devrait être employé par tous les buveurs de thé.

L'ÉVÉNEMENT

JOURNAL POPULAIRE QUOTIDIEN

QUEBEC, 2 SEPTEMBRE 1902

Que nous prépare-t-on ?

Le gouvernement doit avoir quel que chose de grave à soumettre bientôt au public. Il nous semble que cela se comprend rien qu'à lire cette page "Presse" qui a pour mission particulière de rassurer les esprits en les assourdissant de mots séducteurs et de périodes redondantes. Comment expliquer autrement cette révérence, cette susceptibilité qui vient de saisir le pontife directeur de cette feuille. Voilà que l'on ne peut plus penser autrement que le premier ministre, qu'assurément la "Presse" et son nerveux inspirateur se sentent inquiets, deviennent impatientes et piteux tombent en extase devant leur maître pour se relever débordant de mépris à l'égard de tous ceux qui possèdent la perversion jusqu'à voir comprendre, penser, agir et juger autrement que M. Laurier.

Nous sommes probablement du nombre de ces derniers, puisque la "Presse" prend occasion de notre article à son adresse pour insulter les rebelles au pectin d'aujourd'hui, sur leurs devoirs et leurs intérêts. Il nous faut dit-elle, remplir notre version d'éducateur. Hélas ! plaignons le peuple qui n'a d'autre source d'éducation que cette triste feuille, dont le système d'enseignement basé sur l'exploitation la plus audacieuse et la plus effrénée, de tous les intérêts, de tous les préjugés et de toutes les causes, ne peut produire autre chose qu'une génération d'hypocrites et d'opportunistes qui fera de notre vie publique un sarrafour où l'honnête homme osant s'y aventurer y laissera sa réputation où sa vie.

Ce qu'a été la "Presse" depuis dix ans et son directeur depuis trente ans, personne à l'heure qu'il est ne l'ignore. La "Presse" a fait sa vie de toutes les bassesses et de toutes les passions habilement exploitées, même quand on semblait les condamner ; et son directeur, un pied en plus, a utilisé toutes ses amitiés et toutes ses ressources pour perfectionner ses intrigues de façon à se trouver également à l'aise et influent auprès de tous les pouvoirs. Ce sont les pires agents démolisseurs que la politique canadienne ait jamais subis. Pour eux, la politique n'est qu'un jeu dont il faut se rendre maître afin d'en retirer tout l'avantage qu'elle est supposée produire. Ils sont partout, de toutes les fêtes, de tous les comités, de toutes les idées, non pas pour en exploiter le succès, mais pour en exploiter le résultat. Aussi aujourd'hui vous sentirez demain dans votre flanc le poignard du traître, si vous n'avez pas compris que leur amitié se nourrit d'autre chose que du souffle du cœur ou de la communauté des idées. Nombreux sont ceux qui savent le prix de leur dévotion et de leur fidélité, mais combien peu ont le courage de les démasquer devant le public.

Leur genre est vieux comme le monde : couvrir du patriotisme leur intérêt personnel. Aujourd'hui c'est de ramener toutes les questions à un seul homme parce que cet homme c'est leur vie, leur providence, leur salut, à eux. Demain, si le parti qu'ils combattent aujourd'hui, émergeant victorieux du combat, sait leur glisser quelque part, loin du cœur, un argument de luxe qu'importe les idées, l'esprit, les tendances de ce parti, ils s'arrangeront de manière à ne trouver bon que lui ; et tout en faisant un talon réserves qui leur ménageront une transition facile en cas d'accident.

Le Whisky Irlandais de Sir John Power & Son, qui a pour marque "Trois Hirondelles" est délicieux et léger, rafraîchissant et donne des forces. En grande vente dans les clubs de Londres.

Le pouvoir nouveau n'aura pas d'esclaves plus assidus. Quand donc les partis politiques et les chefs de ces partis s'entendront-ils pour débarrasser la vie publique de cette gent méprisante, qui vit de la naïveté populaire. Si elle est tolérable et même utile aujourd'hui, ne saurons-nous qu'à la première occasion venue lors qu'un accident quelconque tarira la source à laquelle s'alimente son zèle momentané, ce sera elle qui précipitera le désastre.

Aux yeux de la "Presse" et de son directeur, M. Laurier seul est grand aujourd'hui. Oh ! si nous avions le temps de reproduire tout ce qu'elle en a dit autrefois, il n'y a pas bien longtemps, lorsque, par exemple, il lâchait ses compatriotes maîtobains ! Elle le qualifiait d'indolent, de lâcheur et le reste. Qu'aurait-elle donc fait pour ressaisir les symboles de la "Presse." Et dans le cas actuel, qu'avons-nous dit, nous pour provoquer ce sermon du pontife danser sur les égarments du parti conservateur. "L'Événement" s'est borné à faire remarquer que la défiance de la "Presse" de Paris, manifestée inopportunistement peut-être, contenait beaucoup de vérités qu'il ne fallait pas rejeter sans réflexion. Et voilà que pour cette remarque absolument permise, il nous semble, la "Presse" accouche d'une riposte tournée de façon à faire croire que M. Laurier est le plus grand des enfants des hommes. Notre humble remarque, nous le répétons, ne méritait pas tant de frais d'écriture et d'excitation à l'amour. Qu'est-ce qu'il y a ? Que nous prépare-t-on ? Est-ce l'impérialisme qui se cache sous ce dard dirigé en l'honneur de M. Laurier. Est-ce pour faire passer la contribution à la marine impériale qu'on tape encore une fois sur les conservateurs et qu'on élève encore d'un degré la personnalité de M. Laurier ? Il ne faudrait pas en être surpris, car la "Presse" a tant prétendu dénoncer cette menace qu'elle a réellement besoin de précautions pour masquer son détour.

LES FINANCES DE LA PROVINCE
M. Duffy publie un état du budget provincial, pour l'année expirée le 30 juin dernier. Naturellement il y a un surplus, mais c'est un surplus à double face, montrant sur un côté \$44,000 et sur l'autre \$24,000. Les gouvernements ont déjà eu de ces rejets à deux têtes et d'ordinaire ils ont fini mal. Nous craignons pour M. Duffy qu'il arrive le même accident à sa progéniture.

En regard d'une dépense de \$4,652,900, M. Duffy mit une recette de \$4,612,000 et il nous invite à croire que la recette a été plus considérable que la dépense, et qu'il y a un surplus de tant si vous comptez de cette façon et d'un tout autre chiffre si vous comptez autrement. Et si vous comptez suivant les règles de l'arithmétique, ce ne se ressemble plus, l'excédent disparaît pour faire place à un déficit. Vous voyez que ce n'est pas facile de s'entendre avec ces messieurs. Les détails manquent aussi. Les recettes de chaque département sont données en bloc. Il faudra regarder de plus près pour éclaircir davantage la situation.

D'un premier coup d'œil il est cependant aisé de voir que cette comptabilité est malhonnête. En vertu de quel principe inclut-on dans la recette ordinaire une encaisse de dix-neuf mille piastres produit d'une vente de propriété.

Un homme vend sa terre ou sa maison pour payer ses dettes ou placer son argent ailleurs. M. Parrot prend cet argent, lui, pour payer la dépense ordinaire. Il n'a pas ce droit. Et ce seul montant remis à sa place, parmi la recette extraordinaire, le surplus s'effondre de lui-même.

A remarquer aussi que malgré ces surplus, la dette temporaire, qu'il faudra consolider plus tard, croît rapidement, elle dépasse le demi million.

C'est toujours bien drôle que les surplus d'aujourd'hui appauvrissent au lieu d'enrichir.

SIRAP D'ANIS GAUVIN—Coffret les bébes de Colique, dysenterie, dentition douloureuse, etc.—Faites un essai. Sa vente partout 25c. la bouteille.

Louanges fourvoyées

Le "Soleil" se fait écrire du Basin de Gaspé, les lignes suivantes : "Le jugement rendu par l'hon. juge Caron dans la cause Gaynor et Greene, est le sujet des conversations partout. Ce jugement si clair et si bien motivé est approuvé généralement (pourquoi pas universellement ?) le nom de l'honorable juge a grandi dans le pays (un grand Peshichon sur un petit mont Blanc). Les Canadiens de l'est de la province éprouvent un légitime orgueil des talents et de la science légale que possèdent (non pas le juge mais) les avocats de Québec, défenseurs de Gaynor et Greene."

Est-ce que par hasard, les Canadiens de l'est auraient reçu la visite de ce Nemrod incomparable dont les connaissances cynégétiques ont déjà excité l'admiration des Canadiens du nord, ou bien ont-ils oublié, ce qui ne serait pas pardonnable, que le rédacteur du "Soleil" a depuis longtemps éclipsé en fait de connaissances légales, tout ce que les avocats de Gaynor et de Greene peuvent offrir de science en matières d'habeas corpus ?

Les Canadiens de l'est sont bien injustes de méconnaître ainsi le mérite de notre confrère, pour exalter, à ses dépens, celui de M. Jules Tessier, par exemple. L'un des avocats en question.

M. Taschereau, naturellement, est furieux de ce que d'autres que lui, partagent avec lui, l'admiration des Canadiens de l'est pour "les" avocats des fugitifs de la justice américaine. Mais, que voulez-vous ? M. Pacaud a des droits acquis qu'il faut respecter.

Quant au juge Caron il prend, avec raison, pour un pur sarcasme ce que les Canadiens disent de lui. Il ne méritait ni cet honneur, ni cette indignité. Son nom qui grandit outre mesure, prend des proportions inquiétantes. Le volet maintenant devenu le sujet de toutes les conversations des Canadiens de l'est.

Ce n'est pas assez pour sa gloire. Quelqu'un des Canadiens de l'ouest, du septentrion et du midi qui ne disent rien et qui n'en pensent pas plus ?

Il y a, parfois, dans ce monde que nous habitons, des hommes qui prennent aux yeux de leurs semblables, des postures plus qu'étrangères. Celle que les Canadiens, de l'est donnent à M. le juge Caron n'est pas des plus enviables.

Dans notre humble opinion, il vaudrait mieux que la silhouette la plus complète se fit autour du nom du juge Caron, dans son propre intérêt à lui, sans compter celui de la justice. Il y a des sujets qu'il est préférable de ne pas tenir devant les yeux du public, comme il y a des matières qui ne gagnent rien à être remuées.

Pour les uns comme pour les autres, l'immobilité est de rigueur et l'effacement, la chose la plus recommandable.

Nous conseillons encore une fois à M. Pacaud de surveiller ses correspondants. Rien ne leur sert de prendre le mors aux dents et de bombarder grands hommes ceux qui n'ont encore rien fait pour le devenir.

Le Malheureux Accablé D'un Fardeau Doit Faire Son Choix

Céleri Composé de Paine

Élève le Fardeau de la Maladie et Conduit à une Nouvelle Vie, à la Santé et au Bonheur

Les malheureux victimes de la maladie qui se sont traînés jusqu'à l'été et qui sont maintenant surmenés et exposés à toutes les souffrances et presque à toutes les ruines physiques, devraient faire un choix immédiat entre deux chemins à suivre. L'un conduit aux misères augmentant de jour en jour, et à la mort, l'autre à une vie nouvelle, à la santé et au bonheur.

L'usage du Céleri Composé de Paine est une nécessité pour tous ceux qui veulent choisir le chemin conduisant au bonheur et à une longue vie. Les victimes du rhumatisme, de la névralgie, de la maladie des reins, des troubles du foie, de la dyspepsie, de la nervosité et des maladies du sang, trouveront rapidement et sûrement une nouvelle vie, la vigueur et la force dans la prescription médicale du Dr Phelps.—Le Céleri Composé de Paine. Il reconstruit le système, purifie le sang, renforce les nerfs et régularise la digestion, ce qu'aucune autre médecine ne saurait faire. Mde Chas. Charette, de Chambly, P. Q., merveilleusement sauvée par le Céleri Composé de Paine, écrit comme suit :

Je suis honoré d'être assuré que je ne vivrais pas aujourd'hui si je n'avais pas fait usage de votre merveilleuse médecine. Durant longtemps j'ai souffert terriblement de la névralgie, de manque de sommeil, troubles de l'estomac et de la tête, et je n'ai jamais obtenu de soulagement des traitements médicaux ordinaires. J'ai entendu parler de votre Céleri Composé de Paine et j'ai de bonnes raisons de remercier Dieu d'en avoir fait usage. Je puis maintenant bien manger et dormir profondément, et ma nervosité est une chose du passé. Je me sens parfaitement reposé après une nuit de sommeil, ce qui n'existait pas autrefois avant l'usage de votre Composé.

Mes voisins sont surpris de la grande guérison opérée en ma faveur par votre médecine, et plusieurs en font maintenant usage. Je vous remercie sincèrement pour les résultats honorés qui découlent de votre Céleri Composé de Paine.

A Ste-Anne de Beauport

LE PELERINAGE DES ZOUAVES

Ste-Anne de Beauport a de nouveau été visitée, dimanche, par une grande affluente de pèlerins. Le principal de ces pèlerinages était sans contredit celui des Zouaves de Québec, dont le premier départ s'est fait à 6 heures du matin. Il y eut ensuite plusieurs autres trains.

Durant l'après-midi, au milieu d'une foule considérable, nos Zouaves ont fait, sur la grande place de l'église, une parade en corps au grand complet, et ont exécuté de nombreux et des clairons augmentés de la fanfare de M. St-Jacques et de celle de Lévis. Ce spectacle a été magnifique et beaucoup admiré comme toujours.

Le train parti de Québec à 8 heures, en outre de plusieurs centaines de pèlerins, en a pris de 6 à 700, en arrivant à Beauport, c'était le deuxième pèlerinage annuel de cette paroisse à Ste-Anne de Beauport.

U peu plus tard, un millier de pèlerins de Lévis arrivaient à leur tour à Ste-Anne accompagnés de la fanfare de la ville. Il va sans dire que la vaste basilique de Ste-Anne de Beauport a été littéralement remplie durant la plus grande partie de la journée.

Que de fruits abondants résulteront de toutes ces prières ferventes élevées vers celle qui est à bon droit la protectrice des affligés !

En cette occasion, comme tous les dimanches, M. J. A. Everell, l'actif surintendant-général de la Québec Railway, Light & Power Co'y, a veillé à ce qu'il y ait suffisamment de trains pour offrir le confort désiré aux pèlerins et pour plus d'accommodations, deux trains électriques ont quitté Ste-Anne de Beauport avant midi, le premier à 11 heures, et le second, à 11.25 heures, arrivant à Québec une heure plus tard.

Une nouvelle colonie

Dans la Baie des Chaleurs
Un officier du ministère des terres, M. Eug. Rouillard, qui a visité récemment la région de Bonaventure, a bien voulu nous communiquer quelques notes très intéressantes sur une petite colonie qui a surgi depuis une dizaine d'années au beau milieu du canton Hamilton.

Cette colonie se trouve à quinze milles du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, en arrière de la belle et florissante paroisse de Saint-Charles de Caplan.

Elle est aujourd'hui désignée sous le vocable de Saint-Alphonse de Caplan, mais on l'appelle aussi Musseleyville en l'honneur de son premier fondateur, M. l'abbé Musseley, prêtre belge venu au pays il y a une douzaine d'années.

La population actuelle de cette colonie est de quatre-vingt familles, dont quatre à cinq familles belges. L'église est assez spacieuse et il y a un curé résident, M. l'abbé Caron. Le canton dans lequel se trouve enclavée la nouvelle colonie, est l'un des plus grands et des plus fertiles de toute la région de la Baie des Chaleurs. Il compte quatorze concessions, est bien divisé en cédres et en épinettes et est sillonné dans toute son étendue par une rivière des plus remarquables, la rivière Bonaventure.

Les huitième, neuvième et dixième concessions de ce canton sont aujourd'hui presque entièrement aux mains des colons qui les ont défrichées et qui retirent de leurs lots d'excellentes récoltes. Cette année, tout particulièrement, la récolte de foin et d'avoine dépasse toutes les espérances.

Ajoutons qu'une excellente route de colonisation, conduit de Saint-Charles de Caplan jusqu'au neuvième rang de Musseleyville et qu'en ces derniers temps les colons ont continué eux-mêmes cette route jusqu'à la dixième concession.

Guéri de Grandes Souffrances.

Un soulagement instantané et un remède parfait pour les rhumes, la toux, le catarrhe, la surdité, l'asthme, les bronchites, les troubles des poumons et la consommation.

Aspirez le Catarrhone cinq minutes en aucun temps et il guérira la toux ou un rhume dans la tête. Aspirez le Catarrhone cinq minutes, quatre fois par jour et il guérira permanemment le catarrhe chronique, la surdité, l'asthme et la fièvre des foies.

Aspirez le Catarrhone dix minutes tous les heures et il guérira la pneumonie, la consommation, les troubles des poumons et empêchera toutes les maladies contagieuses. Appareil complet, \$1.00, bouteille d'essai, 25 cents. Chez tous les pharmaciens ou chez N. C. Pelon et Cie, Kingston, Ontario.

ESSOUFFLEMENT

Les personnes qui ont le sang impur souffrent de l'essoufflement dont elles sont affectées au moindre effort musculaire. Les **CHIMULES DE LONQUE VIE** du **CHIMULE BONARD**, en fortifiant le sang, guérissent ce malaise pénible. Échantillon envoyé sur réception de 2 cts. Adressez La Cie Médicale Franco-Coloniale, Montréal.

Tués les Punaises

Une application du Poisson Liquide de **LYONS** suffit. Coute 25c, le gros flacon. Votre argent remis s'il ne donne pas satisfaction. Chez les marchands.

UN morceau de levain augmentera de cent fois son volume de pâte ; une goutte d'encre colorie cent fois son volume d'eau ; quelques centins de plus par livre pour le café vous procureront un breuvage infiniment plus doux. Cela nous servirait à rien de dire cela, si ce n'était pas vrai. Nous dépensons des milliers de dollars pour le dire, parce que c'est la vérité. Un essai le prouvera ! Ne prenez pas notre parole ! Essayez une tasse de Café de Chase & Sanborn aujourd'hui.

LA SEULE BIÈRE FAITE AVEC DE L'EAU DE SOURCE

ELLE EST LA PLUS LIMPIDE, LA PLUS PURE, ET SA SAVEUR N'A PAS D'EGALE

DEMANDEZ LA BIÈRE "FOX HEAD"



OU ALLER POUR CELA ?

Avec un bel Equipage il faut un beau Harnais !

S. FISHER & SONS

8 rue de la Fabrique 8
Haut-Ville, QUEBEC
TELEPHONE 603

Valises et Porte-Manteaux (Satchels)
des derniers genres et de tous les prix ; assortiment complet en fait de cuirs et articles pour établissement de selle.

Employés expérimentés. Service prompt. Satisfaction à tous.

VENEZ VOUS CONVAINCRE VOUS-MEMES

S. FISHER & SONS

"Force"

La céréale prête à servir.

Un meilleur reconstituant qu'une longue vacance.



Jim Dumps ne pouvait pas garder d'amis ; Et il vivait seul comme un ermite ; De le voir sourire, il n'était pas permis, Parce qu'il gardait toujours une réserve tacite, Jusqu'à ce qu'un jour "Force" lui fut apporté, Et depuis on le nomme "Jim l'Ensoleillé".

No Savait pas Quand Arrêter.

"J'ai dernièrement fait usage de "Force" et j'ai trouvé que c'était le meilleur de toutes les nourritures à céréales dont j'ai encore fait usage. Le seul trouble avec cet aliment c'est qu'il est si délicieux qu'on ne sait jamais quand s'arrêter d'en manger." — M. D., Drchester, Mass.

(Nom fourni sur demande.)

L'UNION" = Compagnie d'Assurance sur la Vie

CAPITAL : UN MILLION DE DOLLARS

Président, H. POLLMAN EVANS. 1er vice-président, HARRY SIMMONS. 2ème vice-président, CHARLES PERCEY. 3ème vice-président, F. G. HUGHES.

UNE COMPAGNIE CANADIENNE D'UNE PUISSANCE EXCEPTIONNELLE, AVEC AVANTAGES SPECIAUX POUR OUVRIERS

PRIMES MENSUELLES ACCEPTÉES DEPUIS DIX CENTS. ON JOUIT IMMEDIATEMENT DU BENEFICE INTEGRAL DES POLICES.

MONTREAL—P. Garon, gérant provincial, 71a rue St-Jacques. QUEBEC—N. C. Lalonde, gérant, 72 rue St-Pierre. LEVIS—J. F. Bourbonnais, surintendant. ST-HYACINTHE—Geo. St-Jacques, gérant, rue Cascade. SHERBROOKE—P. H. Villeneuve, gérant. ST-JEAN—W. Héto, gérant. SORREL—J. G. Michon, gérant. LACHINE—Jules Savarin, gérant. VALLEYFIELD—J. A. Degagné, gérant.

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO.

Agents demandés partout

MACASIN A DEPARTEMENTS Z. PAQUET



La Valeur des Sons CE QU ON PEUT ACHETER ICI

Pour 1c.

- CRAYONS. PLUMES. MANCHES de plume. GOMMES élastiques. ANNEAUX pour clefs. CHAÎNES pour habits. BROCHES à cheveux. DES en acier. CAHIERS. BRODERIE lav. DENTELLE valenciennaise. DENTELLE torchon. BRAID fantaisie noir. CROCHETS pour cadre. SAVON.

Pour 2c.

- CRAYONS. MANCHES de plume. BOUTONS en os troué double pour corset. GALONS de mesurage. DES double en acier. ÉPINGLES de sûreté. SAVON Castille. BRODERIE lav. DENTELLE valenciennaise. DENTELLE torchon. BRAID militaire noir. BRAID militaire blanc. MOUCHOIRS blancs et couleurs. RUBAN Bébé. CROCHETS pour cadre. SAVONS. ENAMELINE. BROSSÉS à ongles. PEIGNES de corne.

Pour 3c.

- ÉPINGLES de bois à ressort. HUILE à machine. PAPIER toilette. COUPE-PÂTE. CURE-DENTS de la paquet. BROCHES à cadre. TASSES ferblanc. BATISTE foulard. BORDURE à habit Mohair. CORTICELLI (en paquet de 5 vgs). BOUTONS chemise. CRAVATES. BRASSIÈRES élastiques. PINCES pour cravates. PINCES pour caleçons. BROSSÉS à hardes. BROSSÉ à dents. BROSSÉS à cheveux. BROSSÉS à chaussure.

Pour 5c.

- FRISÉTTINES. BOUTONS en toile pour corsets. GALON de mesurage. PEIGNES ronds pour enfants, en bois et nacre. BROCHES à cheveux invisibles. ÉPINGLES de toilette noires, en boîtes. BOUTONS cols et chemises. VASELINE. CROCHETS pour cadre. SAVON. BROSSÉS à ongles. SAVON banderole. PAPIER à mouchoirs. PIPES.

Pour 6c.

- BROCHES à cheveux assorties en boîte. ÉPINGLES nudes sur blanc. AGRAPES pour robe, noires, jaunes, blanches, grandeurs assorties, 2 cartes pour 6c. ÉPINGLES noires, sur papier tête brillante. GALON en rouleau. FLANELLETTE unie, rayée, damier, frisé. SERVIETTES à table et toilette. TOILE à rouleau. COTON jaune, 36 pouces. COON à chemises. SAVON à barbe. POUDEUR à dents. SAVONS assortis. FORTE-MONNAIE. BRODERIE lav. couleur et blanc. DENTELLE torchon 2 1/2 pouces large. LAWN blanc 3/4. PASSEMENT perlé couleur et noir. COLLET pour dames. RUBAN satin, couleur No. 5. COUTEAUX à peler. MINE de poche. MARTEAUX à brochettes. SAVON pour détacher. TIRE-BOUCHONS. FINCEAUX. BROSSÉS à cheveux. BROSSÉS à hardes. PORTE-ALLUMETTES. NAVETTES. ÉPINGLES de bois pour linge, 3 doz. pour 5c. TABLETTES. ENVELOPPES. ÉPONGES.

Z. PAQUET

165-167-169-171 RUE ST-JOSEPH TELEPHONE 2111 9 Sept. 1932.

Labelle ravagé par le feu DOMMAGES ENORMES

On demandera l'aide du gouvernement Labelle, 1-Vers une heure, samedi après-midi, le feu a éclaté dans une écurie près de la salle municipale. Allumé probablement par des enfants l'incendie s'est propagé avec une rapidité effrayante. A 4 heures, tout était consumé. Il n'y a à Labelle, aucun appareil pour combattre l'incendie; en outre, les mauvais aqueduc ne fonctionnaient pas. La seule maison épargnée a été celle du Dr Bigesse, grâce au dévouement des citoyens et en particulier de J. Vincent et du Dr G. Cardif. Il ne reste pas une seule maison debout sur la grande rue. Les dommages sont d'un total de \$150,000. Les assurances sont d'environ \$40,000. C'est l'incendie cause un dommage énorme à Labelle, qui se relève difficilement de ses ruines si le gouvernement ne vient pas au secours des habitants. Les dommages sont comparativement aussi considérables qu'ils ont été à Hull, il y a deux ans. Il est à espérer que le public viendra en aide à Labelle. Des requêtes sont déjà rédigées pour être présentées au gouvernement. Labelle, 1-Quatorze maisons sont brûlées au village de Tabille. Les pertes sont énormes. Parmi les victimes de l'incendie détruites, sont: M. L. W. Légaré, maison \$5,000, stock \$15,000; P. E. Forget, maison de Labelle, maison \$5,000, stock \$25,000; Napoléon Napoléon, hôtelier \$7,000; John Quinn, \$2,000; Auguste Dumontin, \$7,000; McGibben, deux maisons \$5,000, stock \$10,000; Antonio Maudselle, \$500, stock \$500; D. Jérôme, maison et boutique, \$5,000; Madame Lorrain, \$2,000; J. Drouin, \$5,000. Le feu qui a commencé à une heure de l'après-midi, n'a été mis sous contrôle qu'à 4 heures.

Intéressant pour les Acheurs

Plusieurs familles dépendent beaucoup d'argent annuellement pour des drogues et des médicaments. Nous sollicitons cette classe du commerce et nous en avons un grand nombre par suite de nos bas prix et de notre stricte attention aux demandes de nos clients. Nos drogues et médicaments sont les meilleures et les plus pures. IL NE FAILLIT JAMAIS Si vous êtes un martyr du rhumatisme, de la névralgie, de la dyspepsie, des troubles du foie, de la maladie de Bright et des troubles nerveux et du sang, nous vous recommandons fortement de faire usage du Célérier Composé de Palme. Il a guéri des centaines de mille par le passé; il ne peut pas faillir dans votre cas. Venez directement à nous pour votre Célérier Composé de Palme. ALE LECLERCQ & CO., druggistes, 243, rue St-Joseph, Québec.

Une encyclopédie du Pape

Ordonnant aux catholiques de combattre la franc-maçonnerie (Traduction officielle) Paris, 1-Le cardinal Richard, archevêque de Paris, a déclaré que le Pape préparait en ce moment une encyclopédie dénonçant la franc-maçonnerie et ordonnant à tous les catholiques de la combattre. M. l'abbé Comeau

STEAMER ECHOUE

Le steamer "Hamilton" de la compagnie du Richelieu, qui s'est échoué près des îles St-Régis, dans un temps de brume, samedi dernier, a été renfloué, hier. Les quarante passagers qui se trouvaient à son bord se sont embarqués sur le steamer "Columbian". Le vaisseau n'a subi que peu de dommages.

TUT SOIGNE DANS QUATRE HOPITAUX

Les médecins disaient que je ne reviendrais jamais à la santé. Je travaillais maintenant, après six années de maladie. Grâce au Dr Chase's Nerve Food

Dr Chase's Nerve Food

Le cas qui est décrit plus bas était très grave, et c'est un exemple frappant de la puissance du Dr Chase's Nerve Food pour guérir les maladies les plus sérieuses et les plus compliquées. Vous pouvez être certain que cette préparation vous fera du bien parce qu'elle travaille la main dans la main avec la nature pour réparer le système. M. Simon Cloutier, cordonnier, 110 rue Lagacière, Québec, déclare: "Depuis six ans je ne pouvais travailler, mes nerfs étaient faibles et ma digestion mauvaise. J'avais de graves attaques de maux de tête, je ne pouvais dormir et je souffrais de douleurs atroces dans la chute des reins. J'allai dans quatre hôpitaux, mais les médecins ne purent me guérir. Ils dirent que je ne reviendrais jamais à la santé. En dépit de leur décision je commençai à employer le Dr Chase's Nerve Food, il y a quelques mois, et je suis convaincu que je dois à sa vie et à sa santé. Je travaillais maintenant depuis deux semaines et je crois que ma santé a été complètement restaurée. C'est un plaisir pour moi que j'ajoute mon témoignage aux milliers d'autres reçus de personnes guéries par ce merveilleux remède." Dr Chase's Nerve Food, 15 cents, la boîte chez tous les marchands ou S. J. Bédard & Co., Toronto. Aux Etats-Unis, le "Dr Chase's Nerve Food" est connu sous le nom de "Chase's Nerve Pills" et fabriqué uniquement par le Dr A. W. Chase-Medecine Co., Buffalo, New-York. Lisez-vous des imitations.

SPORT LA GROSSE

LE SHAMROCK TOUJOURS INVINCIBLE

Les joutes de grosse sont de plus en plus en vogue. Samedi dernier, à Montréal, le club champion Shamrock a battu à plate couture le club Montréal qui depuis le commencement de la saison n'a remporté qu'une victoire. Les Shamrocks se sont montrés inférieurs à leurs adversaires qu'à la fin de la première demi-heure le jeu était dégagé en pratique, et la partie avait perdu tout intérêt pour les spectateurs. Le Montréal s'est fait blanchir selon toutes les règles de l'art. Le score a été de 12 à 9 en faveur du Shamrock.

BATTU SUR SON TERRAIN

Cornwall. -Après une des parties les plus chaudement contestées de la saison, le Capital a réussi à vaincre le club local samedi par un score de 6 à 3. Luttile de décrire l'enthousiasme des partisans du Capital heureux d'avoir par cette victoire conservé leurs chances pour le championnat. Les Cornwall étaient certains de remporter la victoire, mais ils avaient compté sans leurs hôtes. Les joueurs de la capitale se jetèrent dans le jeu dès le commencement. Chaque homme joua comme si sa vie en dépendait et ses efforts incessants réussirent à donner aux sérateurs une avance si considérable qu'elle lui n'aurait pas permis de le faire. Le jeu n'a cependant pas été brutal comme dans certaines joutes qui ont été jouées à cette saison, et la partie a été splendide à tous les points de vue. On est d'opinion ici que le Capital va maintenant gagner le championnat.

Pour une partie si importante le jeu a été remarquablement exempt de brutalité. Il est vrai que Dossie Brown de la M. A. A. A. a fait un referee idéal et qu'il n'a pas badié sur le règlement. Malgré leur défaite les Cornwall n'ont pas à se plaindre et ont été battus par beaucoup de chance et peut-être une certaine supériorité. Dans tous les cas leurs espérances de championnat sont évanouies. Il y avait environ 2,000 personnes sur le terrain à par les 400 excursionnistes qui avaient accompagné le Capital.

LE TORONTO AUSSI BATTU

Toronto, 1-Le club de grosse Toronto a été défait par le club Shamrock de Montréal, le score étant de 9 à 6. Au début, les Toronto étaient si actifs que la victoire paraissait devoir leur favoriser et ils réussirent à entrer les trois premiers parties. Les Shamrock se mirent alors à la besogne et dans les autres parties démontrèrent leur supériorité et finalement gagnèrent la victoire.

POSITION DES CLUBS

Table with 2 columns: Club Name, G.P. Perc. Shamrock... 6 1 3 Capital... 6 3 2 Toronto... 6 3 2 Cornwall... 4 4 2 National... 2 7 1 Montréal... 1 8 1

LE CANADIEN DEFAIT

Le club de grosse Le Canadien de St-Henri, a été défait samedi après-midi par le club de Délorimier. Le score a été de 4 à 3. Les joueurs du Délorimier comprennent les meilleurs membres du National, Jackson, du Shamrock, Doyle, du Montréal et un des meilleurs joueurs du club de St-Régis. Contre la force pas de résistance.

A QUEBEC

LE NATIONAL ET LE NAPOLEON Le National de Québec et le Napoleon de Montréal se sont rencontrés hier sur le terrain du Q. A. A. A. et de l'avis de tous les amateurs la partie a été l'une des plus belles qui aient été contestées depuis le commencement de la saison sur ce champ autrefois si populaire. Le National a remporté la palme haut-la-main par 6 à 0, mais cependant hâtons-nous de dire que vainqueurs et vaincus méritent des félicitations et ont été presque également admirés; les National peuvent d'autant plus être vivement félicités que les joueurs du National ne sont pas les premiers venus et comptent parmi eux de très forts lutteurs; ce qui compte à ses joueurs ce sont l'entente et la précision dans l'attaque et peut-être aussi le manque d'entraînement, car après la troisième partie plusieurs paraissent épuisés. Il faut dire aussi que les joueurs du National se sont surpassés hier et ont même étonné plusieurs des anciens administrateurs du vieux Québec qui se trouvaient là et qui ont dit avoir connus ces joueurs du National et de leur jeunesse et de la rapidité de ces jeunes joueurs étaient dignes des prouesses de leurs aînés qui illustrèrent ce champ par tant de brillantes victoires. On verra par le score suivant que les parties ont été vivement contestées, entre autres la troisième et la cinquième: 1. Léo, Gaboury, 6 m.; 2. Léger, Langlois, 15 m.; 3. U. Bilodeau, 28 m.; 4. Olet, Pelletier, 7 m.; 5. U. Bilodeau, 33 m.; 6. U. Bilodeau 1 m.

POSITION DES CLUBS

Table with 2 columns: Club Name, Goal, Points National... 1 X. Morin G. Lépine... Point F. Hamel... X. Bouchard G. Letarte... P. Morin Défense A. Turgeon... J. Jégon E. Vézina... J. Boncas A. Dégueux... R. Roy O. Pelletier... E. Desjardins Home E. Richard... O. S. Sirois R. Larose... E. Turgeon H. Bilodeau... A. Houde Outside L. Gaboury... O. Sirois Inside L. Langlois... R. Demers Capitale L. Larose... J. Belleau Empire Delisle... Lemieux Timponeur G. Cyr... J. A. Poitrel Nap. Belleau referee.

SUR LE TERRAIN DES MASCOTTE

Dimanche, le National a été joué une partie avec les Mascotte, l'autre côté

SPORT LA GROSSE

LE SHAMROCK TOUJOURS INVINCIBLE

Les joutes de grosse sont de plus en plus en vogue. Samedi dernier, à Montréal, le club champion Shamrock a battu à plate couture le club Montréal qui depuis le commencement de la saison n'a remporté qu'une victoire. Les Shamrocks se sont montrés inférieurs à leurs adversaires qu'à la fin de la première demi-heure le jeu était dégagé en pratique, et la partie avait perdu tout intérêt pour les spectateurs. Le Montréal s'est fait blanchir selon toutes les règles de l'art. Le score a été de 12 à 9 en faveur du Shamrock.

BATTU SUR SON TERRAIN

Cornwall. -Après une des parties les plus chaudement contestées de la saison, le Capital a réussi à vaincre le club local samedi par un score de 6 à 3. Luttile de décrire l'enthousiasme des partisans du Capital heureux d'avoir par cette victoire conservé leurs chances pour le championnat. Les Cornwall étaient certains de remporter la victoire, mais ils avaient compté sans leurs hôtes. Les joueurs de la capitale se jetèrent dans le jeu dès le commencement. Chaque homme joua comme si sa vie en dépendait et ses efforts incessants réussirent à donner aux sérateurs une avance si considérable qu'elle lui n'aurait pas permis de le faire. Le jeu n'a cependant pas été brutal comme dans certaines joutes qui ont été jouées à cette saison, et la partie a été splendide à tous les points de vue. On est d'opinion ici que le Capital va maintenant gagner le championnat.

Intéressant pour les Acheurs

Plusieurs familles dépendent beaucoup d'argent annuellement pour des drogues et des médicaments. Nous sollicitons cette classe du commerce et nous en avons un grand nombre par suite de nos bas prix et de notre stricte attention aux demandes de nos clients. Nos drogues et médicaments sont les meilleures et les plus pures. IL NE FAILLIT JAMAIS Si vous êtes un martyr du rhumatisme, de la névralgie, de la dyspepsie, des troubles du foie, de la maladie de Bright et des troubles nerveux et du sang, nous vous recommandons fortement de faire usage du Célérier Composé de Palme. Il a guéri des centaines de mille par le passé; il ne peut pas faillir dans votre cas. Venez directement à nous pour votre Célérier Composé de Palme. ALE LECLERCQ & CO., druggistes, 243, rue St-Joseph, Québec.

Une encyclopédie du Pape

Ordonnant aux catholiques de combattre la franc-maçonnerie (Traduction officielle) Paris, 1-Le cardinal Richard, archevêque de Paris, a déclaré que le Pape préparait en ce moment une encyclopédie dénonçant la franc-maçonnerie et ordonnant à tous les catholiques de la combattre. M. l'abbé Comeau

STEAMER ECHOUE

Le steamer "Hamilton" de la compagnie du Richelieu, qui s'est échoué près des îles St-Régis, dans un temps de brume, samedi dernier, a été renfloué, hier. Les quarante passagers qui se trouvaient à son bord se sont embarqués sur le steamer "Columbian". Le vaisseau n'a subi que peu de dommages.

TUT SOIGNE DANS QUATRE HOPITAUX

Les médecins disaient que je ne reviendrais jamais à la santé. Je travaillais maintenant, après six années de maladie. Grâce au Dr Chase's Nerve Food

Dr Chase's Nerve Food

Le cas qui est décrit plus bas était très grave, et c'est un exemple frappant de la puissance du Dr Chase's Nerve Food pour guérir les maladies les plus sérieuses et les plus compliquées. Vous pouvez être certain que cette préparation vous fera du bien parce qu'elle travaille la main dans la main avec la nature pour réparer le système. M. Simon Cloutier, cordonnier, 110 rue Lagacière, Québec, déclare: "Depuis six ans je ne pouvais travailler, mes nerfs étaient faibles et ma digestion mauvaise. J'avais de graves attaques de maux de tête, je ne pouvais dormir et je souffrais de douleurs atroces dans la chute des reins. J'allai dans quatre hôpitaux, mais les médecins ne purent me guérir. Ils dirent que je ne reviendrais jamais à la santé. En dépit de leur décision je commençai à employer le Dr Chase's Nerve Food, il y a quelques mois, et je suis convaincu que je dois à sa vie et à sa santé. Je travaillais maintenant depuis deux semaines et je crois que ma santé a été complètement restaurée. C'est un plaisir pour moi que j'ajoute mon témoignage aux milliers d'autres reçus de personnes guéries par ce merveilleux remède." Dr Chase's Nerve Food, 15 cents, la boîte chez tous les marchands ou S. J. Bédard & Co., Toronto. Aux Etats-Unis, le "Dr Chase's Nerve Food" est connu sous le nom de "Chase's Nerve Pills" et fabriqué uniquement par le Dr A. W. Chase-Medecine Co., Buffalo, New-York. Lisez-vous des imitations.

Z. PAQUET

165-167-169-171 RUE ST-JOSEPH TELEPHONE 2111 9 Sept. 1932.

Pour la Dyspepsie PASTILLES Du Dr Pourtier

Enfin le remède tant cherché pour guérir la Dyspepsie est trouvé. Le célèbre Dr Pourtier, dont les découvertes ont tant servi au bien de l'humanité, offre cette fois au public un médicament sûr pour la Dyspepsie et les maux d'estomac engendrés par une mauvaise digestion. Vous tous, qui souffrez de l'estomac, demandez les Pastilles du Dr Pourtier. A vendre chez tous les Pharmaciens. Depot général chez W. BRUNET & CIE, Nos. 139 et 141, rue St-Joseph, St-Roch, Québec

GLOVER, FRY & CIE

REDUCTION POUR ARGENT COMPTANT 25 POUR CENT D'ESCOMPTE sur toutes Marchandises dans le Département des Chapeaux, les queues, Chapeaux garnis, Chapeaux de paille, Garatitures, Fleurs, etc., etc. 25 POUR CENT D'ESCOMPTE sur tous les Manteaux, Blouses, Colletiers, etc. 25 POUR CENT D'ESCOMPTE sur tous les Parasols de fantaisie. RUBANS de fantaisie pour les verges. RUBANS (Soie Liberty), couleur nouvelle, 45c la verge. GLOVER, FRY & CIE

UNE BANQUE A LA MAISON

VOUS AVEZ LA BANQUE NOUS GARDONS LA CLEF CELA NE COUTE RIEN La Banque Québec annonce qu'elle a adopté le système de banque auxiliaires, par lequel les personnes qui désirent économiser leur argent, peuvent le faire facilement par l'accumulation et les dépôts d'une manière qui leur soit profitable. Les petites banques d'épargne telles qu'indiquées par l'illustration ci-dessus sont fortes, en acier, et munies d'une bonne serrure qui ne peut être ouverte, excepté à la succursale de la Banque Québec, où les dépôts peuvent être faits. Pour \$1.00 chaque jour, la banque de famille est tenue à ceux qui se proposent de faire des dépôts, placés en sécurité, et par conséquent, remboursés sur le retour de la boîte en bonne condition. On peut s'attendre à ce que la personne louant un petit coffre-fort, l'apportera à la Banque au moins une fois par mois, pour que le contenu soit mis en sécurité. L'intérêt accordé est de 3 pour cent par année, sujet aux conditions contenues dans le livre que la dite personne recevra. Ces coffres-forts peuvent être obtenus Banque Québec, rue St-Pierre; à la Haute-Ville, St-Roch, rue St-Catherine; à Montréal, St-George, Bance, Victoriaville, St-Henri, Thetford Mines et St-Romuald.

SEMI-READY WARDROBE

N'avez pas peur de votre ombre et donnez toute la latitude au Semi-Ready. Les vêtements Semi-ready pour hommes, au Canada et aux Etats-Unis, ont beaucoup d'imitateurs. Certains marchands copient les "signes extérieurs et sensibles" et disent qu'ils ont quelque chose de "tout aussi bon" ou "d'exactement semblable." Ils vous offrent l'ombre pour la réalité. Méfiez-vous de ces hypocrites. Un homme honnête n'essaiera pas de vous vendre ce qu'il n'a pas. Demandez à voir la marque des fabricants. S'il ne peut vous la montrer dans chaque habillement ou pardessus de \$12.00 à \$25.00, traitez-le d'imposteur.

PACIFIQUE CANADIEN

Les Convois laissent Québec Le semaine 8.05 A.M., 1.45 et 11 P.M. Le dimanche 12.25 P.M. et 11 P.M. EXPOSITION PROVINCIALE ST-JEAN, P. Q. Des BILLETS aller et retour seront vendus d'Ottawa, Smith Falls, Carleton Place, Brockville, Québec, Mégantic, Newport et les stations intermédiaires y compris sur ces lignes d'embranchement au 15 Septembre 1932. Prix d'un Billet Simple de Première Classe BILLETS bons pour partir par les convois directs arrivant à St-Jean-Qué, dans l'après-midi du 7 Septembre, et tous les convois du 8 au 15 Septembre inclusivement, tous pour revenir jusqu'au 15 Septembre 1932. Cette exhibition promet d'être très intéressante. LE COUREUR BELAND Hier, à Ste-Catherine, Dave B. land, le coureur québécois, a gagné les courses du demi et du quart de mille.

EXPOSITION DE TORONTO

Les billets aller et retour seront vendus d'Ottawa, Smith Falls, Carleton Place, Brockville, Québec, Mégantic, Newport et les stations intermédiaires y compris sur ces lignes d'embranchement au 15 Septembre 1932. Prix d'un Billet Simple de Première Classe BILLETS bons pour partir par les convois directs arrivant à St-Jean-Qué, dans l'après-midi du 7 Septembre, et tous les convois du 8 au 15 Septembre inclusivement, tous pour revenir jusqu'au 15 Septembre 1932. Cette exhibition promet d'être très intéressante. LE COUREUR BELAND Hier, à Ste-Catherine, Dave B. land, le coureur québécois, a gagné les courses du demi et du quart de mille.

EXPOSITIONS

Prix Réduits de Québec à Toronto et Retour Les 6 et 8 Septembre..... \$9.25 Les 7, 9, 10, 11 Septembre..... \$13.50 Retour limité au 15 Septembre 1932. Sherbrooke et Retour Les 3 et 4 Septembre..... \$2.90 Les 30, 31 Août, 1, 2, 5, 6 Sept \$3.95 Retour limité au 8 Septembre 1932. Ottawa et Retour Les 25, 27, 29 Août..... \$4.95 Les 22, 23, 24, 26, 28, 30 Août..... \$7.00 Retour limité au 2 Septembre 1932. St-Jean, P.Q. et Retour Du 7 au 13 Septembre inclus..... \$4.25 Retour limité au 9 Sept. 1932. EXCURSIONS AUX PLACES D'EAU A Portland et Retour Les 29, 30, 31 Août..... \$9.50 Retour limité au 9 Septembre 1932.

GRAND NORD DU CANADA

DEPART DE QUEBEC 6.45 a.m. - Tous les jours, excepté le Dimanche, pour Roberval et Châteauguay (avec char partiel). 3.30 p.m. - Express pour Lac St-Joseph tous les jours, excepté le Dimanche. 1.45 p.m. - Express, le Dimanche seulement pour St-Raymond. 6.20 p.m. - Tous les jours, excepté le Dimanche, pour St-Raymond et les stations intermédiaires. ARRIVEE A QUEBEC 7.00 a.m. - Tous les jours, excepté le Dimanche (avec char partiel), de Châteauguay et Roberval. 8.35 a.m. - Tous les jours, excepté le Dimanche, de St-Raymond et les stations intermédiaires. 8.30 p.m. - Excursion du Lac St-Joseph, tous les jours, excepté le Dimanche. 7.50 p.m. - Tous les jours excepté le Dimanche de St-Joseph, Indes Lorette, etc. 9.15 p.m. - De St-Raymond (Parant de là à 7.40 p.m.) pour Roberval et Châteauguay. On peut se procurer des billets de passage chez F. S. STOCKING, vis-à-vis l'Hôtel St-Joseph, 110, rue St-Joseph, Québec, ou au Bureau de Passagers, 124, rue St-Joseph, St-Roch. Les billets et lits dans les chars partiel et directs se reçoivent au Bureau de F. S. STOCKING.

TRAVERSER DE L'ILE D'ORLÉANS

Le et après Lundi, le 28 Avril, le temps et les circonstances le permettant, le vapeur "Orléans" voyagera comme suit: De Québec, 6.45 A.M. 8.15 A.M. 10.10 A.M. 1.10 P.M. 2.45 P.M. 4.45 P.M. 5.30 P.M. LE DIMANCHE, 6.00 P.M. 7.30 P.M. 9.00 P.M. 10.30 P.M. 12.00 P.M. Les jours de fêtes, le bateau fera un voyage de 11 heures du matin et dans l'après-midi aux mêmes heures que le Dimanche. 5.30 A commencer demain soir, si le temps le permet le bateau fera un voyage le soir les Mardis et Jeudi de chaque semaine, partant de Québec à 7 h. 30 et de l'île à 10 heures. 28 avril - 29 avril -

TRAVERSER DE ST-ROMUALD

Le et après le 28 Avril 1932, le temps et les circonstances le permettant, le vapeur "Frontenac" voyagera comme suit: De Québec, 6.00 A.M. 8.00 A.M. 11.30 A.M. 2.00 P.M. 4.00 P.M. 6.15 P.M. LE DIMANCHE, 8.00 A.M. 12.15 P.M. 2.30 P.M. 4.30 P.M. 6.15 P.M. Les mardis, et samedis, le jour de marche départ de St-Romuald à 4 h. 30. Le samedi, départ de St-Romuald à 7 p.m.

EXPOSITION DE SHERBROOKE

Prix Réduits \$3.95 Départ les 29 et 31 Août. \$2.90 Départ les 3 et 4 Septembre. Retour limité au 8 Septembre. Les trains de voyageurs laissent Lévis. 8.00 Express pour Montagen, Blanches Express pour Fabyan, Portland, Blanches, Sherbrooke, Lévis et Mégantic. Char à baïonnettes pour Portland. Les excursions ci-dessus ne s'appliquent qu'à certain territoire, les informations et tous les détails peuvent être obtenus en vous adressant aux agents du Pacifique Canadien. E. H. ORSAN, Agent pour toutes les Compagnies Transatlantiques. GRAND TRUNK RAILWAY DEPART DES TRAINS TRANSATLANTIQUES (DE LA RUE ST-PAUL) COMME SUIT: 7.15 A.M., 1.20 P.M. (tous les jours) 7.15 P.M. EXPOSITIONS Prix Réduits de Québec à Toronto et Retour Les 6 et 8 Septembre..... \$9.25 Les 7, 9, 10, 11 Septembre..... \$13.50 Retour limité au 15 Septembre 1932. Sherbrooke et Retour Les 3 et 4 Septembre..... \$2.90 Les 30, 31 Août, 1, 2, 5, 6 Sept \$3.95 Retour limité au 8 Septembre 1932. Ottawa et Retour Les 25, 27, 29 Août..... \$4.95 Les 22, 23, 24, 26, 28, 30 Août..... \$7.00 Retour limité au 2 Septembre 1932. St-Jean, P.Q. et Retour Du 7 au 13 Septembre inclus..... \$4.25 Retour limité au 9 Sept. 1932. EXCURSIONS AUX PLACES D'EAU A Portland et Retour Les 29, 30, 31 Août..... \$9.50 Retour limité au 9 Septembre 1932.

QUEBEC CENTRAL RAILWAY

EXPOSITION DE SHERBROOKE PRIX REDUITS \$3.95 Départ les 29 et 31 Août. \$2.90 Départ les 3 et 4 Septembre. Retour limité au 8 Septembre. Les trains de voyageurs laissent Lévis. 8.00 Express pour Montagen, Blanches Express pour Fabyan, Portland, Blanches, Sherbrooke, Lévis et Mégantic. Char à baïonnettes pour Portland. Les excursions ci-dessus ne s'appliquent qu'à certain territoire, les informations et tous les détails peuvent être obtenus en vous adressant aux agents du Pacifique Canadien. E. H. ORSAN, Agent pour toutes les Compagnies Transatlantiques. GRAND TRUNK RAILWAY DEPART DES TRAINS TRANSATLANTIQUES (DE LA RUE ST-PAUL) COMME SUIT: 7.15 A.M., 1.20 P.M. (tous les jours) 7.15 P.M. EXPOSITIONS Prix Réduits de Québec à Toronto et Retour Les 6 et 8 Septembre..... \$9.25 Les 7, 9, 10, 11 Septembre..... \$13.50 Retour limité au 15 Septembre 1932. Sherbrooke et Retour Les 3 et 4 Septembre..... \$2.90 Les 30, 31 Août, 1, 2, 5, 6 Sept \$3.95 Retour limité au 8 Septembre 1932. Ottawa et Retour Les 25, 27, 29 Août..... \$4.95 Les 22, 23, 24, 26, 28, 30 Août..... \$7.00 Retour limité au 2 Septembre 1932. St-Jean, P.Q. et Retour Du 7 au 13 Septembre inclus..... \$4.25 Retour limité au 9 Sept. 1932. EXCURSIONS AUX PLACES D'EAU A Portland et Retour Les 29, 30, 31 Août..... \$9.50 Retour limité au 9 Septembre 1932.

LIGNE ALLAN

Steamers de la Mallo Royale ETABLIS EN 1852 802 - SERVICE D'ETES - 1902 Service de Liverpool, Montréal et Québec De Liverpool Vapeurs De Montréal De Québec 7 Août FURIBIAN... 23 Août 23 Août 14 " COCHRAN... 30 Août 30 Août 28 " FURIBIAN... 6 Sept 6 Sept 4 Sept NUBIAN... 20 " 20 " PRIX DU PASSAGE Cabine... \$45.00 en montant Seconde Cabine... \$27.50 en montant Entrepont... Liverpool, Londres, Londonderry, Belfast au Glasgow \$35.00 et \$20.00 Service de Glasgow et Montréal De Glasgow Vapeurs De Montréal 8 Août ORBIDIAN... 27 Août 27 Août 16 " COCHRAN... 3 Septembre 3 Septembre 23 " ORBIDIAN... 10 " 10 " 6 Sept SAMARITAN... 24 " 24 " *Ce steamer transporte directement à Glasgow les passagers de seconde. Prix \$20.00, \$35.00 et \$50.00. Service de Londres et Montréal De Londres Vapeurs De Montréal 18 Août MONTE VIDIAN... 30 Août 30 Août 27 " ORBIDIAN... 13 Septembre 13 Septembre Service de Glasgow et New-York De Glasgow Steamers De New-York 2 Août LAURENTIAN... 29 Août 29 Août 16 " COCHRAN... 3 Septembre 3 Septembre 23 " ORBIDIAN... 10 " 10 " PRIX DU PASSAGE Cabine... \$45.00 en montant Seconde Cabine... \$27.50 en montant Entrepont... Liverpool, Londres, Londonderry, Belfast au Glasgow \$35.00 et \$20.00. Four plus amples informations, adressez à ALLANS, RAE & CO., Agents.

LIGNE FRANÇAISE

Compagnie Générale Transatlantique LIGNE DIRECTE AU HAVRE - PARIS (FRANCE) Départ tous les Jours à 10 h. A.M. *La Savoie... 4 Sept *La Savoie... 25 Sept *La Savoie... 11 Sept *La Savoie... 28 Sept *La Savoie... 14 Sept *La Savoie... 21 Sept *La Savoie... 28 Sept *La Savoie... 5 Oct *La Savoie... 12 Oct *La Savoie... 19 Oct *La Savoie... 26 Oct *La Savoie... 3 Oct *La Savoie... 10 Oct *La Savoie... 17 Oct *La Savoie... 24 Oct *La Savoie... 31 Oct *La Savoie... 7 Nov *La Savoie... 14 Nov *La Savoie... 21 Nov *La Savoie... 28 Nov *La Savoie... 5 Dec *La Savoie... 12 Dec *La Savoie... 19 Dec *La Savoie... 26 Dec *La Savoie... 2 Jan *La Savoie... 9 Jan *La Savoie... 16 Jan *La Savoie... 23 Jan *La Savoie... 30 Jan *La Savoie... 6 Feb *La Savoie... 13 Feb *La Savoie... 20 Feb *La Savoie... 27 Feb *La Savoie... 6 Mar *La Savoie... 13 Mar *La Savoie... 20 Mar *La Savoie... 27 Mar *La Savoie... 3 Apr *La Savoie... 10 Apr *La Savoie... 17 Apr *La Savoie... 24 Apr *La Savoie... 1 Mai *La Savoie... 8 Mai *La Savoie... 15 Mai *La Savoie... 22 Mai *La Savoie... 29 Mai *La Savoie... 5 Juin *La Savoie... 12 Juin *La Savoie... 19 Juin *La Savoie... 26 Juin *La Savoie... 3 Juin *La Savoie... 10 Juin *La Savoie... 17 Juin *La Savoie... 24 Juin *La Savoie... 1 Juillet *La Savoie... 8 Juillet *La Savoie... 15 Juillet *La Savoie... 22 Juillet *La Savoie... 29 Juillet *La Savoie... 5 Août *La Savoie... 12 Août *La Savoie... 19 Août *La Savoie... 26 Août *La Savoie... 2 Sept *La Savoie... 9 Sept *La Savoie... 16 Sept *La Savoie... 23 Sept *La Savoie... 30 Sept *La Savoie... 7 Oct *La Savoie... 14 Oct *La Savoie... 21 Oct *La Savoie... 28 Oct *La Savoie... 4 Nov *La Savoie... 11 Nov *La Savoie... 18 Nov *La Savoie... 25 Nov *La Savoie...

Bulletin de la Température

Probabilité pour les prochaines 24 heures : Vent modéré et frais ; temps beau et modérément chaud aujourd'hui et demain.

LE PIQUE-NIQUE DES CULTIVATEURS

Le ministre de la Justice a organisé dans les concessions, au arrière de Beauport, un pique-nique pour les braves cultivateurs des Fielles de St-Michel, etc. Ceux de Beauport y sont invités.

On dansera sur l'herbette. On passera le chapeau pour le paiement de la musique que doit donner la fanfare Mastal.

MM. Fitzpatrick et DeLage se débarrasseront chacun d'un discours. Le maire Parent, pas celui de Québec, mais son frère, celui de Beauport, fera aussi son petit boniment, et, ce soir, quand les ombres commencent à envahir la terre, chacun retournera à son domicile, heureux de ce qu'il aura entendu, plus heureux encore de ce qu'il aura pris.

Nous ne pas crâner de jalouses, les deux députés continueront d'insister à faire le tour de leur circonscription.

Au lieu maintenant d'annoncer que MM. les députés porteront la parole à tel endroit, il suffira de dire : On dansera tel jour, à tel endroit... tous jours sur l'herbette, et ça finira par la bière.

Tout le monde comprendra. Est-ce que dans la vie tout ne finit pas à la bière ?

UNE GRANDE TOURNÉE POLITIQUE

Invité à visiter l'Ouest, M. Borden chef de l'opposition américaine demain à Montréal en route pour le Manitoba et la Colombie Anglaise. Une dizaine de sénateurs et députés des provinces maritimes l'accompagneront à Montréal un nombre plus considérable en route pour continuer le voyage.

La province de Québec sera représentée par M. F. D. Monk et probablement quelques autres hommes politiques en vue. L'hon. L. P. Pelletier a été invité à représenter le district de Québec. Malheureusement, le député de Dorchester est obligé de rester ici pour répondre à ses devoirs professionnels.

L'invitation n'en est pas moins un haut témoignage de son talent et de sa popularité. La saison d'automne est bien la plus commode pour le public en général, mais pour les hommes politiques obligés d'exercer en outre leur profession, c'est la plus difficile à cause de la rentrée des tribunaux.

D'après M. Borden lui-même, ce voyage est surtout entrepris dans un but d'étudier les questions qui intéressent le plus particulièrement l'Ouest Canadien. On ne peut que féliciter M. Borden de son idée et nous lui souhaitons un heureux voyage.

RESUME TELEGRAPHIQUE

On rapporte qu'une riche mine de fer vient d'être découverte près du Sault Ste-Marie.

Le premier ministre italien, Senor Zanardelli, est gravement malade.

On mande de Birmingham, que Thomas L. Bennett, de la Fletcher Manufacturing Coy, de Providence, et Mile Edith Ring, se sont mariés dans un ballon, à une hauteur considérable, en présence d'une foule nombreuse.

Un fermier des environs de Dorby, Connecticut, faisant une promenade en voiture lorsqu'il rencontra un automobile. Le cheval, effrayé, s'arrêta et tomba mort. Il n'avait jamais vu un automobile auparavant.

On mande de Vienne que la Baronne Baldwin s'est enfuie avec un employé de cirque, quelques heures après avoir épousé le comte Stettinhausen. Cette nouvelle a créé une grande sensation à Vienne.

La maison où on renoula les pompes de la National Waterbury, à Scranton, Pennsylvania, vient d'être détruite par une explosion de dynamite. Les pompes qui s'y trouvaient ont été mises en pièces et la maison n'est plus qu'un monceau de ruines.

Il faut depuis plusieurs jours, à Austin, Texas, une chaleur comme on n'en avait jamais eue dans ce pays de région. Il y a eu, hier, 107 degrés Fahrenheit à l'ombre. L'herbe est complètement brûlée par le soleil et les cotonniers souffrent beaucoup de cet excès de chaleur.

Le choléra va sans cesse en augmentant, à Manille. Il y a eu samedi dernier 340 nouveaux cas de choléra dans les provinces. Le nombre des personnes atteintes du fléau a été jusqu'à présent de 27,229, et sur ce nombre, 19,440 en sont mortes.

Mlle Sarah Fowler, de Beverly, New-Jersey, vient d'être victime d'un accident extraordinaire. Elle y a eu, à quel temps, le terrain au-dessous d'elle, frère, celui-ci lui aura fait poignarder le lendemain, elle souffrait beaucoup de ses yeux, ses paupières étaient alourdis et, depuis plusieurs jours, elles sont devenues dures comme du fer, et elle a perdu la vue. Les médecins ne comprennent rien à ce nouveau genre de maladie.

La police de Paris s'occupe activement en ce moment d'arrêter plusieurs criminels américains bien connus qui se sont réfugiés en France et ont engagé les malfaiteurs français dans des tentatives de qui ont causé beaucoup d'ennuis et répandu une grande émotion dans le public. Trois de ces criminels que la police connaît, mais n'a pu jusqu'à présent arrêter, sont : à ce qu'on croit, responsables d'une série de tentatives de déraillement.

ALLEZ CHEZ DESCHENES

Pour vos chaussures ! C'est la maison la plus populaire aujourd'hui dans la chaussure à Québec.

Tout ce que nos manufacturiers en chaussures peuvent produire de mieux est offert en vente chez Deschènes. N'oubliez pas la chaussure imperméable en peau de mouton pour l'automne et l'hiver de l'été. Les chaussures en caoutchouc et en cuir sont également en vente chez Deschènes. Offertes à 25 p. c. meilleur marché qu'ailleurs.

LS. DESCHENES, 60 rue St-Jean, 189 rue St-Joseph.

PETITES NOUVELLES

La température a été excessivement torride, hier, surtout pour ceux qui n'ont pas pu sortir de la ville.

Gérard, le "Globe Trotter" a donné une bonne conférence à la salle Jacques-Cartier, dimanche soir, il a réalisé une vingtaine de piastres, et passant le chapeau, n'y avait pas le droit de se faire payer autrement.

Une lettre arrivée hier à Lévis, annonce que Pierre Turgeon de Baraboga, ancien commerçant de ce lieu, à Lévis, a dû se faire amputer une jambe pour se préserver d'un empoisonnement du sang. M. Turgeon compte beaucoup de parents dans la ville voisine.

Au moment où nous allions sous presse, il nous vint l'information que le père de M. Lambert et qu'il y a eu hier, une conférence à Kingsbury, sur le chemin de la Dremmond, entre un souveleur de passer et un convoi de marchandises.

Un chasseur s'est fait casser la jambe mais il n'y a pas eu d'autre accident de personne. L'on a pris plusieurs heures pour déblayer la voie.

On nous informe que l'infirmerie qui s'est ouverte à Lévis, alors qu'il travaillait à bord du "Lord Strathcona" se nomme John Elliott, natif d'Angleterre et âgé de 23 ans. Il était venu au pays à bord du "Strathcona".

Hier, un jeune enfant de sept ans, du nom de Tangany, résidant sur la St-Étienne, à Lévis, est tombé en bas d'une galerie et s'est infligé des blessures internes si graves qu'on craint pour ses jours. Le blessé a été transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis, et est sous les soins du Dr Alfred Roy.

CEREMONIE RELIGIEUSE

Il y a eu ce matin de nombreuses prières de voile et profession religieuse au couvent des Soeurs Grises.

EXHIBITION D'HORTICULTURE

L'exhibition d'horticulture annuelle de la société d'horticulture de Québec se tiendra, cette année au Patinor Québec, les 2 et 3 septembre courant.

PAS DE FALCATION

Nous apprenons de source autorisée, et certaine celle fois-ci, que M. Alphonse Vézina, qui est disparu depuis quelque temps, n'a commis aucune défection proprement dite.

MUSIQUE AU PARC VICTORIA

La musique du 8e Régiment de l'Artillerie Canadienne, de Lévis, jouera, ce soir, au Parc Victoria, de 8 à 10 heures, si le temps le permet.

DISTRIBUTION DE PRIX

La distribution des prix gagnés le jour de la Fête du Travail, dans les divers concours organisés par les sociétés ouvrières, aura lieu jeudi soir à 8 heures, à la salle Patoteau.

NOYE

Lévis hier matin, un mécanicien anglais employé en troisième à bord du remorqueur "Lord Strathcona" de M. Davie, a perdu l'équilibre en travaillant sur le flanc du bateau et il a plongé une tête dans le flauve pour ne plus remonter.

ENCAN DE MARCHANDISES, ETC.

MM. Jacques et Cie vendront à leur salle, rue St-Joseph, demain, à 1.30 heure, une quantité de marchandises, telles que tweed, drap, serge, chemises, etc. Pour plus de détails voir l'annonce dans une autre colonne.

LEÇONS DE PIANO ET D'ACCOMPAGNEMENT

Je continue comme par le passé à donner des leçons de piano théorique et d'accompagnement. Je donnerai à chaque élève qui prendra les leçons de piano, une méthode d'accompagnement. Pour plus d'informations adressez-vous au Studio, 128, rue St-Joseph, St-Roch, entre les rues de la Chapelle et du Pont.

LES SOEURS TRAPPISTINES

Les Révérendes Mères Trappistes, qui étaient à Québec depuis quelques jours, sont parties pour la France, ce matin, à 10 heures, dans le train de 10 heures correspondant à leurs correspondants.

Très Révérendes Mères Priores de Bonneval (par Espalion) Bonneval (par Espalion), Overyon, France.

FEU M. REINHARDT

On nous apprend la mort de M. Mitche Reinhardt, arrivée hier à l'âge de 85 ans. Le défunt était natif de St-Roch et il a toujours résidé, il avait été durant de longues années sous-officier dans le 4e Régiment de la Gendarmerie de Lévis. Le défunt était le père de M. L. A. Reinhardt, de la compagnie d'assurances Liverpool, London, and Globe, à Québec.

DEUX BELLES PROPRIETES

On remarque deux belles constructions s'élevant près de la chapelle de Notre-Dame du Chemin. Ce sont les résidences que Mme Mignier fait construire pour elle-même et sa fille, Mme Piché. Le terrain sur lequel s'élève ces bâtisses, a été payé \$22,000, et l'on dit que les maisons coûteront chacune \$25,000. A même le terrain qu'elle a acheté. Mme Mignier a fait cadeau d'un superbe emplacement aux Révérends Pères Jésuites.

OUVERTURE DES CHASSES

Tous les nemrods de Québec, partent des différentes gares, samedi et dimanche, avec tout l'attirail nécessaire, pour faire la chasse aux bécasses, aux sarcelles, aux canards et aux alouettes, à l'occasion de l'ouverture de la saison de chasse, hier, et le coup de feu s'est fait principalement sur la grève de St-Joseph, Château-Richer, l'Ange-Gardien et sur le bord des rivières et des lacs environnant Québec.

ARRESTATION

Ce matin, le détective Patry a arrêté un nommé Tardif, accusé de s'être substitué à une autre personne, dans un acte devant notaire.

Voici les faits : Tardif en compagnie d'une femme, avait loué une maison et dans le bail, il s'est présenté comme étant le propre mari de cette femme, alors que le mari travaillait à Pétersbourg.

Le loyer n'ayant pas été payé, le propriétaire s'est adressé au mari, de retour récemment et qui fut, va sans dire, des plus surpris. L'apprendre qu'il avait loué une maison.

Le bail rompu de la femme a alors été mis au jour, et le mari a fait arrêter Tardif.

NOCES D'OR

Une belle fête de famille a eu lieu, dimanche dernier, à Château-Richer. M. Alfred Lambert et son épouse, Marie Poulin, ont célébré le 50e anniversaire de leur mariage, entourés de leurs enfants, de leurs petits-enfants et de leurs arrière-petits-enfants. Dans la matinée, toute cette belle et grande famille assista à la messe à laquelle les deux vénérables vieillards ont reçu la bénédiction nuptiale. La messe a été célébrée par M. l'abbé Carrière, qui remplaçait temporairement M. le curé Cloutier, actuellement à Lévis.

Le soir, il y a eu banquet à la résidence des jeunes époux et ensuite musique et chant.

Un fait remarquable, c'est que le père de M. Lambert a célébré, lui aussi, ses nocés d'or, il y a une vingtaine d'années.

Conférence par le globe-trotter Gerard

M. Gérard, qui fait le tour du monde à pied, donnera une conférence, ce soir, à 8 heures, à la salle St-Pierre. Entrée gratuite.

UNE SENSATION DE SECURITE

Nos clients ont vu leurs prescriptions pour être remplies, et ont confiance en nous. Ils savent que le plus grand soin est pris à cet effet et que les drogues les plus pures et les meilleures sont employées. Notre assortiment de parfums et d'articles de toilette est grand et complet, et nous les détails et nos prix sont les plus bas.

CELIERI COMPOSE DE PAINÉ

La médecine qui rend des milliers de personnes bien et fortes, est aussi celle qui rend le plus de bien à nos jours. Pour le rhumatisme, le névralgie, les troubles du foie et des reins, et la condition épuisée, nous recommandons fortement le Céleri Composé de Painé. Il donne des résultats merveilleux à tous ceux qui font usage. Nous avons le véritable Painé.

V. CHOUX, Pharmacien, Québec.

Quebec Turf Club

Le Quebec Turf Club demande des souscriptions pour la vente de rafraichissements, etc., sur le terrain des courses d'été, les 1 et 13 du mois courant.

Le club ne s'engage pas à prendre la plus haute ou la plus basse souscription.

L'on recevra les souscriptions jusqu'à samedi, le 6 de septembre, à l'hôtel Victoria.

Pour plus amples détails, s'adresser au capt. O. H. Ashman, à l'hôtel Victoria.

MUSIQUE SUR LA TERRASSE

Si la température le permet, demain soir, sur la terrasse Dufrin, la fanfare de l'Artillerie Royale ou la fanfare de Lewiston, Maine, sous la direction du professeur L. M. Gendreau, ancien cornettiste de la fanfare C. A., jouera de 8 à 10 heures, p.

Si la fanfare de Lewiston est en ville, elle prendra probablement la place de notre fanfare d'Etat.

CULTIVATEURS IMPRUDENT

Nous ne saurions trop mettre en garde les cultivateurs, dont les terrains sont sur le parcours de l'Électrique de Québec à Cap Tourmente, sur le danger qu'il y a pour eux de laisser leurs animaux traverser la voie. La semaine dernière, une vache a failli être tuée sur la voie, sans qu'il y ait eu d'accident qui aurait pu suivre; dimanche encore, au retour de St-Arnez, le motorman a dû arrêter le train, composé de deux chars, pour laisser passer et ne pas gêner plusieurs trains rapides.

POUR L'ÉCOLE

Depuis ce matin, nos russes sont encombrés d'élèves, filles et garçons, paquet de livres sous le bras, se rendant à l'école pour l'ouverture de l'année scolaire. Les balles et longues vacances; voici le règne du travail, des leçons, des devoirs et hélas ! des penaux pour plusieurs, qui va commencer. A tous nous souhaitons courage et persévérance durant l'année scolaire qui commence.

Pour septembre

Tout nos habillements de garçons seront offerts à 20 pour cent de réduction pour le mois de septembre seulement. Les patrons sont des plus nouveaux et les grands sont depuis 5 ans à 16 ans.

T. BELAND & CIE, 171 rue St-Jean.

POUR LE CAMP

Hier matin, la Batterie de campagne de Québec, sous le commandement du Lt.-Col. Boulanger, du capt. Laliberté, du lieutenant Garneau et du sergent-major Brousseau, est partie pour St-Joseph de Lévis où elle campera durant deux jours, au Camp des Ingénieurs Royaux pour les exercices annuels. La Batterie a quitté le Manège Militaire à 7.30 heures, hier matin, pour le camp et s'est arrêtée sur le bateau de l'île d'Orléans en route pour le camp. Tout le personnel de la Batterie présentait une belle apparence.

SERVICE DES SIGNAUX

Méris-Clair, vent d'ouest, Montant à 7.30 heures, a.m., "Montezuma".

Matane-Clair, gros vent d'ouest, Montant à 8.30 heures, a.m., un yacht américain.

Rivière à la Martre-Clair, vent d'ouest, Montant à 9.15 heures, a.m., "Ontario".

Cap Madeleine-Clair, vent du nord-ouest, Montant à 4.30 heures, a.m., "Malla Head", à 5.50 heures, a.m., "Marnia", à 6 heures, a.m., "Alexandria".

Sept Isles—"Marie Joséphine" à l'ancre.

Low Point—Brunum, gros vent d'ouest, Montant à 3 heures, a.m., "Alderney" et "Blackheath". Desdondant, hier, à 3 heures, p.m., "Wobur" et "Kingsland".

Si vous êtes tourmenté par les cors

Allez chez le pharmacien le cors rapproché et achetez une bouteille de Painless Corn and Wart Extractor de Putnam. Il est garanti devoir guérir et agir rapidement. Refusez un substitut.

LA FÊTE DU TRAVAIL "FARINE OCILVIE"

Comment a-t-elle été célébrée ?

La fête du Travail a été célébrée très tranquillement à Québec, la cité semblant complètement déserte, par suite des excursions à Montréal, à Roberval et des prix de passage sur les divers trains et de l'excursion de la fête du Travail à Ste-Catherine.

Il a été porté à notre connaissance que des personnes sans scrupules se servent de nos marques enregistrées pour offrir des farines de qualité inférieure, faisant par là un tort considérable à la bonne renommée des produits de nos moulins.

Nous donnons avis que toutes personnes trouvant coupables de cette offense seront poursuivies avec toutes les rigueurs de la loi. Nous offrons une récompense de \$50.00 à la personne qui nous donnera des renseignements précis pouvant conduire à la punition des coupables.

Le fait que certains marchands persistent à contrefaire nos marques de farine, est une preuve évidente de leur supercherie. Que le consommateur insiste pour avoir les Farines Ocilvie, dans les sacs portant nos marques enregistrées et cousus avec la feuille vive, blanc et rouge, et il sera certain d'avoir la meilleure farine du monde.

UN DESAPPOINTEMENT

Vers 1.35 heure, une centaine de personnes se sont réunies à la gare du chemin de fer Québec et Lac-St-Jean, pour prendre le train devant partir à 1.45 heure et annoncé dans tous les journaux locaux et sur le programme officiel de la fête du Travail, mais, hélas ! pas plus de train que sur la main ; on ne sait trop pourquoi le train de 1.45 heure était parti bel et bien à 1.30 heure.

Inutile d'ajouter que le désappointement a été général et qu'on ne s'est guère gêné de critiquer une telle infraction au programme. Comme conséquence de fait, ce train "qui était à l'avantage des personnes ne pouvant quitter le matin" n'a pas été à leur avantage du tout.

Une arrestation mouvementée

L'accusé cassa un bras au détective Sylvain.

Il y a trois ou quatre ans un nommé Duggan, de St-Basile, fut condamné par les tribunaux à 3 ans d'emprisonnement pour avoir blessé un détective à une main par un coup de poing. Lorsque vint le temps de payer, Duggan s'esquiva et pendant longtemps toutes les tentatives faites pour l'arrêter furent inutiles.

Il se sauva à Montréal et ailleurs. D'abord, Duggan repartit à St-Basile et le constable Somerville fut lancé à sa poursuite. Somerville réussit à rejoindre son homme et à l'arrêter, mais le fugitif fit tant et si bien que Somerville s'échappa et fut obligé de retourner à St-Joseph.

Le constable Sylvain est revenu un bras cassé, résultat des efforts du nouveau et réussissant cette fois à ramener leur homme à Québec. L'arrestation n'a pas été des plus faciles, car le constable Sylvain est revenu un bras cassé, résultat des efforts du nouveau et réussissant cette fois à ramener leur homme à Québec.

L'arrestation n'a pas été des plus faciles, car le constable Sylvain est revenu un bras cassé, résultat des efforts du nouveau et réussissant cette fois à ramener leur homme à Québec.

L'arrestation n'a pas été des plus faciles, car le constable Sylvain est revenu un bras cassé, résultat des efforts du nouveau et réussissant cette fois à ramener leur homme à Québec.

Au Bazar de Lorette

Jeune Lorette, 2 août 1902.

Hier matin, dans la salle publique, au milieu d'un grand concours de paroissiens, a eu lieu l'ouverture du bazar. M. l'abbé L. Carrier, dans un bjour de discours, expliqua à l'auditoire le but de cette kermesse, tout en félicitant chaleureusement les jeunes demoiselles de leur dévouement pour une si bonne œuvre.

Les excursions qui étaient prévues en vue de réalisation, et nous ne pouvons faire qu'admirer la somme de travail accomplie dans un temps si court ; toutes nos jolies paroissiennes, membres des différents clubs, ont été des plus efficaces.

Quant aux décorations de la salle, elles sont superbes ; il y a aussi un piano à la disposition des artistes.

Hier soir, plusieurs disciples d'Appolon, nous ont fait entendre les plus beaux morceaux de leur répertoire.

Comme nous l'avons dit, le bazar sera fermé, ce soir, pour se continuer lundi prochain, le 8 courant, pour toute la semaine.

SOUS TOUTES CIRCONSTANCES

Notre but spécial est de donner à nos clients le meilleur service et la plus grande attention. Notre commerce qui va toujours en augmentant nous a permis d'acquiescer à nos clients nos marchandises et nos services.

Nous sollicitons une visite de tous ceux qui désirent que leurs prescriptions soient promptement et fidèlement remplies.

LA MEILLEURE DES MEDECINES Le Céleri Composé de Painé est la meilleure médecine sur terre pour les maladies communes de la vie. Si vous êtes souffrant, nerveux, faible, épuisé, découragé, irrité ou que vous ayez quelques sensations de fatigue, une balle de Céleri Composé de Painé vous donnera d'heureux résultats. Nous vendons la sorte qui guérit.

JOHN I. LAROCHE, Pharmacien, 735 rue St-Valier, Québec.

L'ouverture des classes

625 habillements pour hommes, jupes, robes, enfants, et petits-enfants, achetés d'une manufacture en liquidation, seront offerts à des prix très réduits, car on ne s'est jamais vu à Québec, au Québec, des marchandises aussi bon marché.

Ces vêtements sont parti pour Portland et Boston. Nos meilleurs souhaits les accompagnent.

NAISSANCES

Paquet, — Québec, 31 août 1902, Madame E. L. Paquet, un garçon.

Remplard, — Le 1er septembre courant, Madame A. Remplard, un fils.

MARIAGE

Bonnelu-Lapointe, — Lundi, le 1er septembre, à la chapelle Notre-Dame de Lourdes, St-Sauveur, M. Joseph Bonnelu de Ste-Marie, marié à Mlle Aurélie Lapointe. La bénédiction nuptiale a été donnée par le Rev. Frère Toussaint, supérieur.

Ces deux jeunes gens ont été mariés à la chapelle Notre-Dame de Lourdes, St-Sauveur. Nos meilleurs souhaits les accompagnent.

DÉCÈS

Reinhardt, — Le 1er septembre 1902, à l'âge de 85 ans, s'est éteint Michel Reinhardt, veuf de dame Aurélie Reinhardt.

Ses funérailles auront lieu jeudi matin, à 8 heures, au domicile de la maison mortuaire, No. 24, rue Deschènes, à 7 h. 45 pour l'église St-Roch et de la chapelle Notre-Dame de Lourdes, St-Sauveur.

Les membres de la Fraternité du Tiers-Ordre et les Confrères sont respectivement invités à se réunir ce soir, mardi, à 8 heures, pour réciter les offices.

Müller, — En cette ville, le 1er août 1902, à l'âge de 70 ans, s'est éteint Marie-Marguerite-Alice, enfant de M. Müller, de la direction de l'Instruction Publique.

Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui, à 4 heures de l'après-midi, au cimetière Veillon.

AVIS

Aux Consommateurs de Farine

Il a été porté à notre connaissance que des personnes sans scrupules se servent de nos marques enregistrées pour offrir des farines de qualité inférieure, faisant par là un tort considérable à la bonne renommée des produits de nos moulins.

Nous donnons avis que toutes personnes trouvant coupables de cette offense seront poursuivies avec toutes les rigueurs de la loi. Nous offrons une récompense de \$50.00 à la personne qui nous donnera des renseignements précis pouvant conduire à la punition des coupables.

Le fait que certains marchands persistent à contrefaire nos marques de farine, est une preuve évidente de leur supercherie. Que le consommateur insiste pour avoir les Farines Ocilvie, dans les sacs portant nos marques enregistrées et cousus avec la feuille vive, blanc et rouge, et il sera certain d'avoir la meilleure farine du monde.

The Ogilvie Flour Mills Co., Ltd.

MONTREAL

Un père meurtrier

Il poignarda son fils

(Dépêche spéciale)

Hamilton, Ont., 1. — Un plombier du nom de George King a battu son propre et son fils, pendant qu'il était en état d'ivresse. Le jeune garçon en voyant sa mère maltraitée par l'ivrogne, se porta à son secours. Alors le père, s'armant d'un couteau, en frappa son fils. Le pauvre enfant est maintenant à l'hôpital dans une condition, on ne peut pas qu'il puisse survivre à sa blessure. King a été arrêté, il s'est déclaré coupable, mais il dit qu'il ne se rappelle pas ce qui a eu lieu.

Accidents d'automobiles

Newport, 1. — Six accidents d'automobiles se sont produits dans cette ville dans les derniers 21 heures.

Presque tous les occupants de ces voitures ont été blessés, quelques-uns très gravement. Une dame a eu une jambe fracturée.

PERSONNEL

M. Antoine Fiset, négociant de cette ville, est parti dimanche dernier, accompagné de madame Fiset, pour visiter New-York, Boston et Portland.

L'EXCURSION A ROBERVAL

L'excursion organisée par la fanfare de l'Union Lamblotte a été un beau succès. En arrivant à Roberval les musiciens sont allés présenter leur hommage au curé d'endroit puis ont entendu les messes dites par deux RR. PP. Oblats de la Pointe Bleue, venus pour la circonstance.

Dans l'après-midi de dimanche, sur invitation des RR. PP. les musiciens prirent passage sur le vapeur "Roberval" et mis leur disposition par la compagnie "Peribonka" et se rendirent à la Pointe Bleue où ils assistèrent à un salut comme on le fait à Québec avec accompagnement de fanfare. Il y eut ensuite réception au presbytère.

Les excursions précédentes étaient de retour à Québec hier matin enchantés de cette belle excursion qu'ils ont eu un si grand succès sous tous les rapports.

CEREMONIE RELIGIEUSE

Samedi, le 30 août dernier, on célébra le Bon-Pasteur de cette ville, trois postulants ont revêtu l'habit de la Congrégation des Soeurs Servantes de Marie Immaculée de Roberval. Ce sont : Mesdemoiselles Marie-Aldrette Renard de Charlebourg, en religion Marie de St-Pierre ; Marie-Aurore Laroche de St-Jean Deschamps, comté de Lotbinière, en religion Marie de Bon